



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-NE57-3 — E.OSG-NACC111928

30 de mayo de 2024

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación – Séptima Reunión del Grupo de Tarea para la Implementación de la Gestión de la Información Aeronáutica del Grupo de Trabajo de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/WG/AIM/TF/07)**
(Willemstad, Curazao, 30 de julio – 02 de agosto de 2024)

Tramitación

Requerida: a) Transmisión por los Estados de tema adicional al orden del día provisional a más tardar el 09 de julio de 2024;
b) presentación de documentación/presentación a más tardar el 20 de julio de 2024; y
c) registrar la participación a más tardar el 16 de julio de 2024

Distinguido Señor/Señora:

En coordinación con al Relatora del NACC/WG/AIM/TF, Sra. Natasha Leonora-Belefanti, deseo invitar a los miembros/representantes del Grupo de Tarea sobre Gestión de Información Aeronáutica del Grupo de Trabajo de América del Norte, Centroamérica y el Caribe (NACC/WG/AIM/TF) y su Administración/Organización, a participar en la Séptima Reunión del Grupo de Tarea para la Implementación de la Gestión de la Información Aeronáutica del Grupo de Trabajo de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/WG/AIM/TF/07). Esta reunión se llevará a cabo en el Renaissance Wind Creek Curaçao Resort organizado amablemente por el proveedor de servicios de navegación aérea del Caribe Holandés en Willemstad, Curazao, del 30 de julio al 02 de agosto de 2024.

Se solicita a **los participantes en esta Reunión registrarse aquí** <https://forms.office.com/r/KNaPca5yvh> a más tardar el **16 de julio de 2024**.

Los objetivos de esta reunión son los siguientes: despliegue continuo de la implementación del Plan Colaborativo de Gestión de Información Aeronáutica (AIM) - Actualización debido a los Resultados de la Asamblea 41 de la OACI, actualización de las Mejoras por bloques del sistema de aviación (ASBU), Bloques Constitutivos Básicos (BBB) y Plan Mundial de Navegación Aérea (GANP) 7ª. Ed., Plan de acción de AIM/TF, Progreso de los subgrupos en las sesiones plenarias de trabajo [*Dominio del idioma inglés para AIM; Optimización del Espacio Aéreo; Publicación Centralizada de Información Aeronáutica (AIP) de la Región; Aviso de operaciones aeroespaciales para aviadores (NOTAM); and AIM Capacitación y competencia*], el sitio web de monitoreo AIM, y datos y ciberseguridad de AIM entre otros aspectos relevantes dentro del área AIM en los Estados NACC de la OACI. Los idiomas de trabajo de la reunión serán el **inglés y el español** y se proporcionará interpretación simultánea.

.../2

El primer día, al inicio de la reunión, sólo se llevará a cabo virtualmente la parte de **Datos y Ciberseguridad de AIM**, ya que esta Cuestión del orden del día es una sección importante e informativa de la reunión para toda la comunidad AIM. Solamente para esta sección no es necesario registrarse. A su debido tiempo se colocará un enlace en el sitio de la reunión.

El orden del día provisional de la reunión se puede consultar en el **Apéndice A**. Los Estados que deseen presentar propuestas para añadir temas deben hacerlo a más tardar el **09 de julio de 2024**.

Toda la documentación de la reunión se colocará en la Sección Reuniones de la página web <https://www.icao.int/NACC/Pages/Meetings.aspx?year=2024&cM=05&cY=2024> a medida que esté disponible.

La documentación que su Administración/Organización desee enviar/presentar en la reunión debe enviarse a esta oficina por correo electrónico tan pronto como sea posible en formato Microsoft Word/Excel/PowerPoint, utilizando las plantillas **adjuntas**. Los documentos de trabajo deben ser breves, orientados a la acción y enfocados, con un límite de cuatro páginas sin incluir los apéndices. Debido a limitaciones de tiempo, se debe enviar la documentación en ambos idiomas. La fecha límite para recibir la documentación es el **20 de julio de 2024**.

Si requiere más información sobre la reunión, por favor contacte al Sr. Raúl Martínez (AIM-NACC@icao.int), Especialista Regional en Gestión de la Información Aeronáutica, Sra. Natasha Leonora-Belefanti, Relatora del Grupo de tarea AIM (nleonora-belefanti@icaonacc.org), y/o el Sr. Gabriel Gutiérrez, Asistente (ggutierrez@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.


Christopher Barks
Director Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Adjunto: *Lo indicado*

Document4 / GGS

N:\NE - External Relations\NE 57-3 - NACC WG TF Meetings\AIMTF\2407-AIMTF07\Correspondence\NACC111928AIM-STATES-InvSeventhAIMTFMeeting.docx /



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

Séptima Reunión del Grupo de Tarea para la Implementación de la Gestión de la Información Aeronáutica del Grupo de Trabajo de Norteamérica, Centroamérica y Caribe

(NACC/WG/AIM/TF/7)

(Willemstad, Curazao, 30 de julio – 02 de agosto de 2024)

APÉNDICE A ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

- Cuestión 1 del
Orden del Día:** Aprobación del Orden del Día Provisional, Horario y Método de Trabajo
- Cuestión 2 del
Orden del Día:** Datos y ciberseguridad AIM (sesión en línea)
- Cuestión 3 del
Orden del Día:** Revisión del programa de trabajo de AIM, Términos de referencia (ToR) relacionados con la implementación de AIM, la Gestión de la información de todo el sistema (SWIM) y la incorporación de Procedimientos para los servicios de navegación aérea – Gestión de la información (PANS IM)
- Cuestión 4 del
Orden del Día:** Estado de la implementación del Plan Colaborativo AIM - Actualización basada en Mejoras por bloques del sistema de aviación (ASBU), Gestión de la información aeronáutica digital (D-AIM), Elementos Constitutivos Básicos (BBB) y Plan Mundial de Navegación Aérea (GANP) 7ª Ed., Conclusiones y Decisiones del GREPECAS/21, y estado de la tabla del Plan de Navegación Aérea electrónica (eANP) por Estado
- Cuestión 5 del
Orden del Día:** AIM Futuro: Nuevos conceptos requeridos para NOTAM, salida digital de bases de datos y datos como conjunto de datos – Sistema de información de informes operativos digitales (DORIS) y NOTAM digitales – Plan de implementación de SWIM para NACC – IFAIMA y perspectivas de la industria
- Cuestión 6 del
Orden del Día:** Hoja de ruta para la implementación de la AIM en las Regiones NAM/CAR (actualización sobre la transición del AIM por Estado), presentación de la nueva versión de la Hoja de Ruta “Roadmap for the Transition to Digital AIM, first Edition, 2021”
- Cuestión 7 del
Orden del Día:** Seguimiento y actualización del Plan de Acción del NACC/WG/AIM/TF
- Cuestión 8 del
Orden del Día:** Avance de temas específicos AIM:
a) Dominio del idioma inglés del personal de AIM

- b) Optimización del Espacio Aéreo; Publicación de información aeronáutica (AIP) Centralizada de la Región
- c) Cartas Aeronáuticas electrónicas (eCharts) y PANS OPS (CAR FPP)
- d) NOTAM de operaciones aeroespaciales
- e) Plan de estudios y competencias de formación de AIM
- f) Sitio web de seguimiento y plan colaborativo de AIM: estado y revisión del borrador y requerimientos de información de los Estados de la Región

**Cuestión 9 del
Orden del Día:**

Finalización, revisión, conclusiones y aprobación (Cuestiones del orden del día 6, 7 y 8)

**Cuestión 10 del
Orden del Día:**

Otros asuntos

Método de trabajo: Para el desarrollo de esta reunión, se espera trabajar en sesiones de trabajo separadas según los Subgrupos del AIM/TF, para discutir y analizar temas específicos y crear la documentación necesaria.

**ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL
NOTAS ACLARATORIAS**

Cuestión 1 del

Orden del Día: Aprobación del Orden del Día Provisional, Horario y Método de Trabajo

Bajo esta cuestión del orden del día, la Asamblea revisará el orden del día y el horario y los adoptará. Se presentarán los objetivos y expectativas generales de la reunión.

Cuestión 2 del

Orden del Día: Datos y ciberseguridad AIM (sesión en línea)

Bajo esta cuestión del orden del día, se compartirá con los/as participantes presentes y en línea la importancia de la ciberseguridad de los datos, especialmente los relacionados con AIM, sobre las posibilidades de errores y corrupción de datos, las consecuencias si se corrompen y las posibilidades de protección. Esta sección se presentará en línea en un webinar.

Cuestión 3 del

Orden del Día Revisión del programa de trabajo de AIM, Términos de referencia (ToR) relacionados con la implementación de AIM, la Gestión de la información de todo el sistema (SWIM) y la incorporación de Procedimientos para los servicios de navegación aérea – Gestión de la información (PANS IM)

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión revisará el programa de trabajo y los ToR de AIM y los actualizará en consecuencia, incluyendo los preparativos de implementación de SWIM pendientes después de la implementación de AIM por parte de cada Estado. Se comentarán los nuevos principios y aportes del PANS IM

Cuestión 4 del

Orden del Día Estado de la implementación del Plan Colaborativo AIM - Actualización basada en Mejoras por bloques del sistema de aviación (ASBU), Gestión de la información aeronáutica digital (D-AIM), Elementos Constitutivos Básicos (BBB) y Plan Mundial de Navegación Aérea (GANP) 7ª Ed., Conclusiones y Decisiones del GREPECAS/21, y estado de la tabla del Plan de Navegación Aérea electrónica (eANP) por Estado

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión dará seguimiento de las conclusiones y decisiones válidas de la Reunión GREPECAS/21, enfatizando el impacto de esta última en la implementación de la Gestión de la Información Aeronáutica (AIM), con base en las actualizaciones debidas al conjunto de ASBU, BBB y GANP 7ª Ed. Conclusiones y Decisiones Estado de la Tabla eANP por Estado.

Cuestión 5 del

Orden del Día AIM Futuro: Nuevos conceptos requeridos para NOTAM, salida digital de bases de datos y datos como conjunto de datos – Sistema de información de informes operativos digitales (DORIS) y NOTAM digitales – Plan de implementación de SWIM para NACC – IFAIMA y perspectivas de la industria

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión será informada sobre los próximos desarrollos dentro de AIM, obteniendo una salida digital de la base de datos para comenzar a mirar los datos como un conjunto de datos, los nuevos conceptos de NOTAM, DORIS y NOTAM digital, sugerencias del plan de implementación de SWIM para las Regiones NAM/CAR, y perspectivas desde IFAIMA y de otras industrias relevantes. Además, se explicará la implementación del nuevo concepto NOTAM.

**Cuestión 6 del
Orden del Día**

Hoja de ruta para la implementación de la AIM en las Regiones NAM/CAR (actualización sobre la transición del AIM por Estado), presentación de la nueva versión de la Hoja de Ruta “Roadmap for the Transition to Digital AIM, first Edition, 2021”

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión revisará y actualizará la Hoja de Ruta. Se solicita a todos los Estados miembros que presenten una Nota de Información de máximo 2 (dos) páginas sobre su estado de implementación AIM y su proyección hasta la implementación SWIM e IM inclusive. La NI presentada debe estar en equilibrio con el archivo “Estado NAM/CAR - Estado de implementación de la transición AIM” presentado por el Relator AIM.

**Cuestión 7 del
Orden del Día**

Seguimiento y actualización del Plan de Acción del NACC/WG/AIM/TF

Bajo esta cuestión del orden del día, el Plan de Acción AIM/TF desarrollado (AIM/TF/6) se actualizará y revisará sobre las implementaciones realizadas. Los Estados miembros deben perfeccionar el plan de acción para garantizar que siga siendo realista y alcanzable.

**Cuestión 8 del
Orden del Día**

Avance de temas específicos AIM

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión se dividirá en subgrupos (a partir del AIM/TF/6). Cada subgrupo se sentará juntos y se dividirá en áreas/secciones separadas para abordar y trabajar en las tareas asignadas. Se trata de incluir trabajos y discusiones sobre Cartas Aeronáuticas electrónicas (eCharts)

**Cuestión 9 del
Orden del Día**

Finalización, revisión, conclusiones y aprobación (Cuestiones del orden del día 6, 7 y 8)

Bajo esta cuestión del orden del día, se revisarán los borradores finales y documentos, se abordarán acciones y documentaciones que puedan necesitar aprobación de los Estados miembros.

**Cuestión 10 del
Orden del Día**

Otros asuntos

Bajo esta cuestión del orden del día, la Asamblea analizará cualquier otro asunto que no pueda ser tratado en los puntos anteriores del orden del día. Considerando discutir en la reunión la propuesta de la Secretaría de cambiar en toda la documentación vigente de la OACI (donde corresponda), el acrónimo AIS por AIM, en congruencia y concordancia con la “Hoja de ruta para la transición de AIS a AIM”, primera edición 2009.

Se discutirá la propuesta de la Secretaría de cambiar en toda la documentación vigente de la OACI (en donde corresponda), el acrónimo AIS por AIM, en congruencia y concordancia con la “Hoja de ruta para la transición de AIS a AIM”, primera edición 2009.

APPENDIX B / APÉNDICE B
PROVISIONAL SCHEDULE / HORARIO PROVISIONAL

Time / Horario	Duration Duración (min)	Tuesday 30 July Martes 30 de julio	Wednesday 31 July Miércoles 31 de julio	Thursday 01 August Jueves 01 de agosto	Friday 02 August Viernes 02 de agosto
08:30 – 09:00	30	Registration / Registro			
09:00 – 09:15	15	Opening / Inauguración	Agenda Item 5 / Cuestión 5 del Orden del Día	Agenda Item 8 / Cuestión 8 del Orden del Día	Closing of Agenda Item 8 / Cuestión 8 del Orden del Día
09:15 – 09:30	15	Agenda Item 1 / Cuestión 1 del Orden del Día		Breakout Working Session AIM TF on Documentation to be Created / Sesión de trabajo paralela AIM TF sobre la documentación que será generada	Breakout Working Session AIM TF on Documentation to be Created/ Sesión de trabajo paralela AIM TF sobre la documentación que será generada
09:30 – 10:00	30	Agenda Item 2 / Cuestión 2 del Orden del Día			
10:00 – 10:30	30	COFFEE BREAK / RECESO PARA CAFÉ			
10:30– 11:20	50	Agenda Item 3 / Cuestión 3 del Orden del Día	Agenda Item 6 / Cuestión 6 del Orden del Día	Agenda Item 8 / Cuestión 8 del Orden del Día	Agenda Item 9 / Cuestión 9 del Orden del Día
11:20 – 12:00	40	AIM Lessons Learned / Lecciones aprendidas AIM	AIM Lessons Learned / Lecciones aprendidas AIM	Breakout Working Session AIM TF on Documentation to be Created / Sesión de trabajo paralela AIM TF sobre la documentación que será generada	
12:00 – 13:30	90	LUNCH BREAK / ALMUERZO			
13:30 – 14:00	30	Agenda Item 4 / Cuestión 4 del Orden del Día	Agenda Item 7 / Cuestión 7 del Orden del Día	Agenda Item 8 / Cuestión 8 del Orden del Día	AIM Lessons Learned / Lecciones aprendidas AIM
14:00 – 14:45	45			Breakout Working Session AIM TF on Documentation to be Created / Sesión de trabajo paralela AIM TF sobre la documentación que será generada	Agenda Item 10 / Cuestión 10 del Orden del Día
14:45 – 15:15	30	COFFEE BREAK / RECESO PARA CAFÉ			
15:15 – 16:00	45	Agenda Item 5 / Cuestión 5 del Orden del Día	Agenda Item 8 / Cuestión 8 del Orden del Día Breakout Working Session AIM TF on Documentation to be created / Sesión de trabajo paralela AIM TF sobre la documentación que será generada	Agenda Item 8 / Cuestión 8 del Orden del Día Breakout Working Session AIM TF on Documentation to be Created / Sesión de trabajo paralela AIM TF sobre la documentación que será generada	Summary of discussions, review and closure Sumario de discusiones revisión y clausura